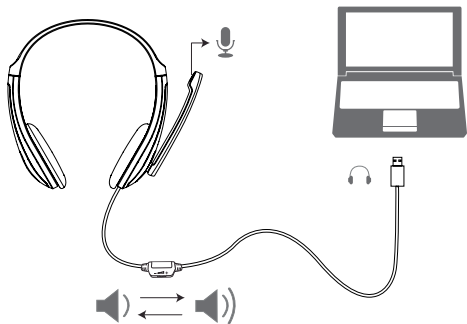




Stereo headset CHSU-1
Quick Guide v 1.0



EN

Features:
Cable length: 2.0 m
Frequency Range: 20 Hz – 20 kHz
Impedance: 32 Ohm
Sensitivity: 110±3dB
Volume control

Complete set:	Connection and control unit
Stereo headset with microphone	Put the plug of stereo headset into device connector. When disconnecting headset, hold the plug, not the cord.
User manual	

BG

Кратко ръководство
Характеристики:
Дължина на кабела: 2.0 m
Честотен диапазон: 20 Hz – 20 kHz
Импеданс: 32 Ohm
Чувствителност: 110±3dB
Контролер за звука

Съдържание на комплекта:	Подключение и блок управления:
Стере слушалки смикрофон	Включете жака на стерео слушалките към входа на устройството, предназначен за свързване със слушалки. При изключване хванете с ръка горната част на жака и дръпнете, а не кабела.
Кратко ръководство	

HU

Használati útmutató
Termékjellemzők:
Kábel hossza: 2.0 m
Frekvenciatartomány: 20 Hz – 20 kHz
Impedancia: 32 Ohm
Érzékenység: 110±3dB
Hangerő szabályozó

A csomag tartalma:	Csatlakoztatás és használat:
Sztereó fejhallgató, mikrofonnal	Csatlakoztassa a sztereó fejhallgató az eszközhöz. Ha eltávolítani kívánja a fejhallgatót, a csatlakozónál fogja meg, ne pedig a kábel segítségével húzza ki.
Használati útmutató	

Troubleshooting:

Trouble	Solution
No sound	1) Check all connections 2) Check sound settings on your device 3) Check, if mute function is turned on
Noise in sound	4) Check the quality of sound and source record quality 5) Adjust sound level with the help of settings on your device

If the actions from above-mentioned list do not help, please contact support service at Canyon web-site:
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

Отстраняване на проблеми:

Проблем	Възможни решения
Няма звук	1) Проверете връзката 2) Проверете настройките на звука на вашия устройсто 3) Проверете, дали функцията звука не е изключен
Помехи в звучани	4) Проверете качеството на звука и записа 5) Регулирайте нивото на звука с помощта на настройките на Вашето устройство

Ако действията от горепосочения списък не ви помогнат, моля свържете се с отдела за поддръжка на уеб сайта на Canyon:
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

Hibakeresés:

Hibajelenség	Megoldás
Nincs hang	1) Ellenőrizze a csatlakozásokat 2) Ellenőrizze a hangerőt, hangbeállításokat az eszközén 3) Ellenőrizze, hogy nincs-e némítva az eszköze
Zajos a hang	4) Ellenőrizze a lejátszott műsor minőségét 5) Állítsa be a megfelelő hangerőt az eszközén

Ha a fent leírtak segítségével nem tudta megoldani a problémáját, kérdezzen tőlünk, az alábbi oldalon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

A helyi előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni. Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt újrahasznosító létesítménybe.

Warranty

CZ: Kompletní záruční podmínky najdete na stránce: <http://czech.canyon.eu/zarucni-podminky/>
PL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
SI: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
LV: Detalizēta informācija par garantijas noteikumiem atrodama: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
LT: Detalesnė informaciją apie garantiją sąlygas rasite tinklapyje: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
EE: Detailse info garantitingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
Warnings
CZ: Varování: Používání sluchátek v nastavení vysoké hlasitosti po neúměrně dlouhou dobu, může způsobit dočasnou nebo trvalou ztrátu sluchu. Nezanedbávejte v dosahu dětí, může dojít k neúmyslnému uškrcení
KZ: Ескерту: Ұзақ уақыт бойы жоғары дыбыс деңгейінде құлақсапп / гарнитура пайдалану уақытша немесе тұрақты дыбыс жоғалтуға әкелуі мүмкін. Балалар кездейсоқ туншығу болдырмау үшін құлаққапты пайдалануға жол бермеңіз
PL: Używanie słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas może spowodować czasowe lub trwałe uszkodzenie słuchu. Trzymać z dala



SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before usage of this device.
1. Protect the device from excessive moisture, and entry of water or dust.
2. Protect the device from heat: do not install heating devices near it, and do not expose to direct sunlight.
3. Never spray liquid cleaners. Clean the device only with dry cloth.

PRECAUTIONS

1) Using earphones at high volume level for a long time may cause temporary or permanent hearing loss.
2) It is forbidden to remove the case from device. Attempt to repair this device is not recommended, and causes warranty loss.

WARRANTY LIABILITIES

Warranty period starts from the date of purchase the goods from the Seller, authorized by Canyon. Date of purchase is the date indicated in your sales receipt or waybill. During warranty period, a repair, replacement or refund of payment for goods are performed on discretion of Canyon Company. To receive warranty services, goods shall be returned to the Seller, to purchase place, together with purchase evidence (sales receipt or waybill). Warranty takes 2 years from the



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

Прочетете и следвайте всички инструкции, преди да използвате това устройство:
1. Пазете слушалките от влага и навлизане на течности и/или прах.
2. Пазете слушалките от топлина. Не го оставайте близо до отоплителни уреди и не го излагайте на пряка слънчева светлина.
3. Никога не почиствайте с течни почистващи препарати, а само със суха, памучна кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1) Използването на слушалки с високо ниво на звука за дълго време може да причини временна или трайна загуба на слуха.
2) Не разпобявайте Вашите слушалки! Опитът да се поправят не се препоръчва и води до загуба на гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

Гаранционният период е две години, считано от датата на покупка, което се удостоверява с гаранционна карта и/или касова бележка. По време на гаранционния период ремонт, подмяна или връщане на платената сума за по-



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Olvassa el az alábbi utasításokat, mielőtt használni kezdi ezt fülhallgatót!
1. Óvja a készüléket a nedvességtől, víztől, portól.
2. Óvja a készüléket a magas hőmérsékletől, ne tegye ki direkt nap sugárzás hatásának, ne tegye hőforrás mellé.
3. Ne használjon folyékony tisztítószereket a tisztán tartáshoz.

FIGYELMEZTETÉSEK

1) A fülhallgató magas hangerőn való használata tartós vagy átmeneti halláskárosodást okozhat!
2) Ne szerelje szét az eszközt. A javítási kísérlet a garancia elvesztésével jár.

GARANCIA

A Canyon garantálja, hogy a termékei hibáktól mentesen kerül átadásra, illetve a garancia időszaka alatt hibátlanul fognak működni. A garancia abban az országban érvényesíthető, ahol a Canyon terméket értékesítették. A garanciális időszak a termék megvásárlásával kezdődik és két évig tart. A jelen jótállási feltételek speciális feltételek, nem érintik és nem korlátozzák az adott országban érvényben lévő helyi jogszabályokat. Kérjük vegye figyelembe,

od málých dčecí, aby uniknřř připadřkovř udřsenřř
RS: Koriřćenje preglasno pojaćanih sluřalice/sluřalice sa mikrofonom duři vremenski period moře da prouzrokuje trenutno ili trajni gubitak sluha. Čuvati van domařaja deće
SI: OPOZORILO: Da bi preprečili morebitno okvaro sluha, ne posluřajte zvokov pri visoki glasnosti dalj ćasa. Hraniti izven dosega otrok mlajřih od 3 let
Importer/distributor:
KZ: řařymdarđy qabyldayтын zанды тұлға, Qazaқстандағы импорттаушы: ЖШС "Асbis Qazaқстан" /Поставщик-Юр. лицо, принимающее претензии в РQ, импортёр в Казахстане: ТОО «Асbis Казахстан» 050018 г. Алматы, ул. Толькубасская 2, Тел/фен.: +7 (727) 383-52-25
PL: Importer: ASBIS POLAND Sp z o.o. UL. Krasnowolska 17 A, 02-849 Warszawa tel : +48223371510, www.asbis.pl



moment of purchasing goods by consumer. Additional information on usage and warranty is available on website: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.
Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

купката на съветения продукт се извършва по преценка на Canyon и Асbis България ЕООД. За да получите гаранционно обслужване, моля обърнете се към търговеца, от който сте закупили продукта като удостоверите, че той е в гаранция. Допълнителна информация за използването и гаранцията можете да намерите на уебсайта: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Дата на производство: вижте на опаковката. Произход: Китай.
Производител: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Вносител: АСБИС България ЕООД И.Н.: BG121655056 Адрес: София, бул. Искърско шосе 7, ТЦ Европа, ср.3 Тел.: 02/4284111, www.asbis.bg

Продуктът е в съответствие с изисканията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/certifikati/> и/или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

ahogy a CANYON termékeket nem kritikus helyekre tervezték; kritikus helyeken nem használhatóak. Kritikus helyek, kritikus felhasználás alatt a következőket értjük: egészségügyben, orvosi eszközként vagy kiegészítőjeként, nukleáris intézményekben közúti szállítást-fuvarozást végző szolgáltatóknál, illetve minden olyan helyet, ahol a meghibásodás súlyos károkat, sérülést okozhat.

<http://canyon.eu/warranty-terms/>
Гyártási idő: (keresse a csomagoláson). Származási hely: Kína
Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>
Importőr: ASBIS Magyarország Kft. 1135. Budapest, Reitter Ferenc utca 46-48. Tel.: +36/1 236-1000 Fax: +36/1 236-1010 www.asbis.hu/

Lungime cablu: 2.0 m
Rata frecventa: 20 Hz – 20 kHz
Impedanta: 32 Ohm
Sensibilitate: 110±3dB
Control volum

Инструкция по эксплуатации
Технические характеристики:
Длина кабеля: 2.0 м
Диапазон частот: 20 Гц – 20 кГц
Импеданс: 32 Ом
Чувствительность: 110±3dB
Регулятор громкости

Krátky návod
Parametre:
 Dĺžka kábla: 2.0 m
 Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 20 kHz
 Impedancia: 32 Ω
 Citlivosť: 110±3dB
 Ovládanie hlasitosti

Технічні характеристики:
Довжина кабелю: 2.0 м
Діапазон частот: 20 Гц – 20 кГц
Опір: 32 Ом
Чутливість: 110±3dB
Регулятор гучності

2. Забороняється розбирати пристрій. Також не рекомендується проводити самостійний ремонт даного пристрою. В іншому випадку це призведе до втрати гарантії.

Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11 <https://canyon.ua>